



El arzobispo
invita al JUBILEO



Nos acercamos a ...
DOMINIQUE
TIENDREBEOGO



País a país:
ARMENIA

Contenido

Cuba y Nicaragua	2
Ante el Jubileo	3
Actualidad	4
País: Armenia	6
Dominique Tiendrebeogo	7
Premios concurso escolar	8
Un poco de todo	9
Agenda	12

En portada...

Aprender a vivir juntos



Suena un poco raro el lema de la Jornada Mundial de las Migraciones de este año. Realmente suena a “lenguaje de Francisco”, que en su reciente encíclica *Fratelli tutti* dice: *Pasada la crisis sanitaria, la peor reacción sería la de caer aún más en una fiebre consumista y en nuevas formas de autopreservación egoísta. Ojalá que al final ya no estén ‘los otros’, sino solo un ‘nosotros’* (FT 35).

Con frecuencia el lenguaje nos traiciona, o más bien descubre las diferencias y separaciones que nuestra mente (¿y nuestro corazón?) realiza: ellos y nosotros, inmigrantes y autóctonos, españoles y extranjeros, blancos y negros, moros y cristianos, los que vienen y los que estaban... o incluso los que invaden y los que se sienten invadidos. Una cosa es reconocer la diversidad que suma, las diferencias que enriquecen y complementan; y otra es separar mental y realmente, levantar muros de palabras, actitudes y leyes que anteponen lo que es distinto a lo común, más básico y universal: somos personas, todas con la misma dignidad.

Para esto necesitamos realizar un proceso, un camino de “aprender a vivir juntos”. Ese *espíritu de vecindario* al que alude también el papa (FT 152), que se conserva en parte en nuestros barrios y quizá más en nuestros pueblos. Lo espontáneo es “yo con los míos”; a convivir con todos se aprende.

El domingo 26 de septiembre tenemos una cita importante: “hacia un nosotros cada vez más grande” en nuestras parroquias, en nuestras calles, en nuestras instituciones y asociaciones... Y los que podamos, también esa tarde en la Catedral, para festejar sus 800 años, para celebrar juntos el Jubileo de los Migrantes.

¿Qué está pasando en Cuba y Nicaragua?



CUBA



**Juan Javier
Martínez Moradillo**

Misionero burgalés
venido de Cuba



NICARAGUA



**Persona
anónima**

Nicaragüense
residente en Burgos

El día 11 de julio la prensa internacional y las redes sociales explotaban con la noticia sorprendente de manifestaciones masivas y pacíficas en San Antonio de los Baños (Habana) y en Palma Soriano (Santiago de Cuba), norte y sur de la Perla del Caribe. Los manifestantes gritaban: “libertad, Patria y Vida, abajo el comunismo”. Estas manifestaciones se fueron replicando en todas las cabeceras provinciales y en otros municipios. Algunos periodistas internacionales trataban de ver una réplica del “Maleconazo” del 94. Pero las circunstancias eran distintas. En aquella ocasión el comandante Fidel aprovechó para descongestionar las cárceles, enviando a EE.UU. miles de presos. ¿Cuál ha sido ahora el detonante y las causas?

Los motivos se remontan a décadas pasadas. Al triunfo de la revolución, 1959, el comandante derogó la Constitución de 1940 y gobernó la isla a puro decreto ley. El art. 5 de dicha constitución coloca al Partido Comunista como partido único; esto fue ratificado en el refrendo de hace tres años. La precaria situación económica, la carestía de la vida, el control total sobre los medios de comunicación y la educación, más el miedo por la represión sistemática de las fuerzas de seguridad, han creado un caldo de cultivo propicio para el estallido social. Si a esto le añadimos la precaria situación alimenticia, la falta de medicamentos y el incremento de infectados y muertos por la pandemia, la opacidad de información, vamos sumando el descontento popular. Un hecho importante fue el Movimiento San Isidro (barrio de La Habana) el 27 de noviembre del 2020. Protesta de un grupo de artistas por la detención y juicio sumario de un raperero. Canciones, slogan, arrestos, apoyo de las plataformas virtuales dentro y fuera del país evitaron que la represión y encarcelamiento de sus líderes sofocara el movimiento.

La palabra para resumir esta compleja situación sería: hartazgo. Pero el apoyo internacional es importante en este proceso de liberación del pueblo cubano. Los gritos más oídos en tantas manifestaciones han sido: “patria y vida”, frente a “patria y muerte” promovido por la revolución durante 6 décadas. A pesar de la represión y la militarización de las calles, la corriente libertadora sigue. El tema es complejo y poliédrico. El deseo de libertad nace del pueblo; la represión, del régimen.

Nicaragua en la actualidad está siendo pisoteada. Los que una vez se llamaron revolucionarios, y que hace 39 años ganaron la guerra contra la dictadura de la familia Somoza, hoy es la familia más rica y poderosa del país.

El Gobierno inconstitucional mantiene bajo su yugo a todo el país, y se les niega a los ciudadanos el derecho a estar en contra de ellos. Con 21 rehenes políticos, entre ellos opositores y candidatos a la presidencia, en unas elecciones que se efectuarán en noviembre de este año. Con más de 300 muertos a manos de policías y paramilitares desde abril de 2018, donde las protestas empezaron por una reforma de ley al seguro social.

Estas protestas, que empezaron el 18 de abril de 2018 por los pensionados, al estar en contra de que se les quitase parte de su pensión mensual, fueron recibidas de la peor manera por turbas afines al Gobierno, donde golpearon a varios ancianos.

Al ver esto los universitarios, en apoyo a ellos hicieron lo mismo, una protesta pacífica a las afueras de la Universidad UCA y UPOLI, donde en esta última cayó el primer muerto por una bala en la garganta. En poco tiempo la cifra ascendió hasta que el día de hoy el pueblo prefiere callar por miedo a morir, a que tu familia no sepa dónde estás o que una “bala perdida” te encuentre.

El mandatario y revolucionario que juró querer sacar una dictadura para una Nicaragua libre y próspera, es hoy el culpable de la crisis sociopolítica de Nicaragua, es el que hizo de Nicaragua el segundo país más pobre de Latinoamérica, mientras que él y sus hijos son dueños de televisoras, empresas de telefonía móvil, gasolineras, etc.

En Nicaragua es un delito pensar, si tus pensamientos obstruyen los planes de un partido político que se rehúsa a dejar el poder.

Sé que Nicaragua pronto será libre, ¿pero bajo qué precio? ¿Cuántos muertos más nos costará esa libertad tan anhelada?



Migrantes y refugiados ante el Jubileo de la Catedral



Mario Iceta Gavicagogeascoa
Arzobispo de Burgos

* A celebrar el 26 de septiembre

“Todos hermanos” no es una frase bonita que se le ocurrió a san Francisco y que el Papa actual ha hecho suya, primero en una encíclica y ahora en el lema “Hacia un nosotros cada vez más grande”, elegido para la 107ª Jornada Mundial del migrante y del refugiado. Es más bien una gozosa realidad querida por Dios desde el momento mismo de la creación. Cuando creó al primer hombre y a la primera mujer, a los que hizo iguales en su dignidad y complementarios en una relación recíproca en el amor, dándoles este mandato: “Creced, multiplicaos y dominad la tierra”. Todos, por tanto, tenemos las mismas raíces y, en última instancia, los mismos padres terrenos y el mismo Padre del Cielo. De ahí que todos seamos hermanos.

Esta fraternidad no quedó rota con el pecado aunque sí muy herida. Pero Dios la volvió a restablecer plenamente con la muerte y resurrección de Jesucristo, que entregó su vida y resucitó para la salvación de todos. La fraternidad universal es, pues, algo querido expresamente por Dios.

Hemos sido los seres humanos quienes, por nuestros pecados de egoísmo, afán de poder y de riqueza hemos levantado muros y murallas entre los unos y los otros y seguimos empeñados en establecer barreras y trabas por motivos étnicos, culturales, sociales y religiosos. Eso explica que hoy haya tantas guerras y enfrentamientos, tantos odios y enemistades, y tantas diferencias económicas y sociales. Los inmigrantes y, especialmente, los refugiados sois testigos cualificados de ello.

Pero Dios sigue diciéndonos: “Sois hermanos”, formáis parte de la misma familia, no podéis decir sólo yo, tú, él, sino “nosotros”. Para ello nos ofrece su casa, su perdón, su misericordia y su ayuda. Los años Jubilares o años Santos –como el que ahora estamos celebrando en esta archidiócesis de Burgos- son una oportunidad especial para reconciliarnos entre nosotros y con Él.

Me gustaría invitaros con todas mis fuerzas, a quienes os encontráis entre nosotros por motivos de emigración o de refugio, que os sintáis no como “extraños” sino como miembros de la misma familia de los hijos de Dios. De modo particular a los que formáis parte como miembros vivos de esta familia de Dios que llamamos Iglesia. Como recuerda el papa Francisco en su Mensaje para la presente Jornada: “todo bautizado, donde quiera que se encuentre, es miembro de derecho de la comunidad



AÑO JUBILAR
2020 - 2021

VIII CENTENARIO
CATEDRAL
DE BURGOS

“SOIS TEMPLO DE DIOS”

local, miembro de la única Iglesia, residente de la única casa, componente de la misma familia”.

De hecho, cuando un hermano participa en la Eucaristía, nunca es un intruso, un extraño o un invitado sino alguien que entra en su propia casa donde se le espera siempre con cariño y afecto. Por eso, el sacerdote no distingue entre unos y otros, sino que siempre se refiere a todos: “El Señor esté con (todos) vosotros”, la bendición de Dios “descienda sobre (todos) vosotros”.

Esto vale de modo especial cuando se trata de la Catedral. Pues la Catedral es la iglesia madre de toda la archidiócesis. Es la iglesia en la que se distribuye el pan de la Palabra para todos, se celebra la Eucaristía y demás sacramentos para todos y se cuida con amor de este Cuerpo místico de Jesús que formamos todos. Tampoco quedan excluidos de su amor los que aún no forman parte de la Iglesia, porque el Señor nos ha enviado a llamar y a predicar el Evangelio a todos los hombres y mujeres sin excepción.

Los que habéis llegado de Asia, África, América, Europa o de otros lugares, podéis ayudarnos enormemente a los nacidos aquí con vuestras sanas costumbres y tradiciones y con vuestra fe fuerte y enraizada. No perdáis vuestras raíces ni vuestras prácticas religiosas. Necesitamos de vuestra riqueza humana, cultural, espiritual y cristiana.

También os invito a que os acerquéis a la Catedral, atraveséis la Puerta Santa, os reconciliéis con Dios y recibáis las gracias especiales que la Iglesia extrae de su tesoro espiritual y pone en nuestras manos con generosidad. Que derribemos los posibles muros que puedan separarnos y construyamos los puentes que favorezcan la cultura del encuentro verdadero del amor fraterno, donde pueda florecer el milagro de un ‘nosotros’ cada vez más grande.

Relevo en Cáritas



El hasta ahora delegado diocesano de Cáritas, **Fernando García Cadiñanos**, ha sido nombrado por el papa nuevo obispo de Mondoñedo-Ferrol, y el pasado 4 de septiembre recibió allí la ordenación episcopal. Desde esta revista queremos felicitarle y deseárselo suerte y muchos

frutos en su nueva tarea eclesial.

En su lugar, el arzobispo ha nombrado nuevo delegado de Cáritas al sacerdote **Mario Vivanco Esteban**, actual párroco de El Salvador, La Ventilla y Castañares, a quien igualmente felicitamos y deseamos acierto en la animación y el servicio hacia los más necesitados.



Alas mexicanas en Burgos

Miembros del Centro cultural mexicano en Burgos participaron en la inauguración de la escultura “Alas de México” frente a la catedral de Burgos, obra del artista Jorge Marín. Desde el 24 de agosto y hasta el mes de marzo, permitirá que miles de personas recojan en sus cámaras y móviles una instantánea curiosa e inolvidable. Después, la escultura viajará hasta Aranda de Duero.



África Camina, con Senegal



El presidente de *África Camina*, Moustapha Cisse, estuvo en Senegal para supervisar los proyectos de cooperación que su ONG está llevando a cabo allí. En junio se mandó un contenedor con 120 sillas de ruedas, andadores,

material sanitario, material escolar y ropa. Una ocasión para repartir este material a centros de discapacitados, hospitales, organizaciones comunitarias de base y también para los equipos de fútbol de los barrios más pobres de Senegal. *África Camina* tiene desde hace 3 años en el barrio de Keur Massar un proyecto de academia de fútbol femenino con 40 niñas para luchar contra el abandono escolar de las chicas; el fútbol es una excusa para potenciar su educación.

ACCEM ante la actualidad

Recientemente ACCEM ha publicado dos comunicados ante situaciones que afectan al ámbito de las migraciones. Uno, titulado “La Comunidad Internacional debe garantizar la seguridad de quienes huyen de Afganistán y ofrecer una acogida responsable y digna”: se entiende perfectamente, en el contexto de los acontecimientos sucedidos en agosto.

Y el otro, “Las devoluciones de menores a Marruecos deben cumplir con la legalidad y atender a su interés superior para garantizar sus derechos”. Este último alude a las devoluciones iniciadas desde Ceuta y paralizadas posteriormente por la Justicia.

En este sentido, también el Departamento de Migraciones de la Conferencia Episcopal Española emitió una nota diciendo que “desde una perspectiva ética,

moral y legal la respuesta a las llegadas masivas no pueden ser devoluciones masivas, sino que cada caso deberá ser examinado de manera personalizada”.



Contra la discriminación

30 años acoge

Buscar documentos

MATERIALES Y RECURSOS CONTRA LA DISCRIMINACIÓN

- SENSIBILIZACIÓN**
Recursos para sensibilizar contra la discriminación
VER DOCUMENTOS
- ATENCIÓN A VÍCTIMAS**
Recursos para denunciar casos de discriminación
VER DOCUMENTOS
- FORMACIÓN**
Materiales para la formación a distancia en igualdad de trato
VER DOCUMENTOS
- CENTROS EDUCATIVOS**
Materiales para trabajar contra la discriminación en centros educativos
VER DOCUMENTOS
- IGUALDAD DE TRATO**
Materiales sobre igualdad de trato y no discriminación
VER DOCUMENTOS

www.nodiscriminacion.org es un portal de materiales y recursos sobre igualdad de trato y no discriminación por origen racial y/o étnico gestionado por la Red Acoge. Es una herramienta práctica y útil donde se reúnen gran cantidad de recursos de diferentes organizaciones e instituciones que tengan que ver con la promoción de una cultura de igualdad.

Jubileo de los Migrantes



Este año la Jornada Mundial del Emigrante y el Refugiado (domingo 26 de septiembre) tendrá en Burgos un “color especial”, al incluir el Jubileo de los Migrantes con motivo del VIII Centenario de la Catedral.

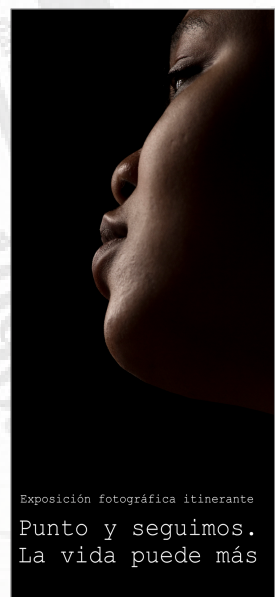
Si el tiempo lo permite, de 5 a 7 de la tarde en la plaza del Rey San Fernando se celebrará un Encuentro de Naciones, con participación de personas y grupos de diferentes países y de varias localidades de la provincia. Y a partir de las 7, la catedral acogerá los ritos del Jubileo

y la misa presidida por el arzobispo don Mario.

Todo aquel que quiera acercarse será bienvenido de corazón, para hacer realidad el lema de este año: “Hacia un nosotros cada vez más grande”.



Exposición sobre Trata



Exposición fotográfica itinerante
Punto y seguimos.
La vida puede más

La exposición “Punto y seguimos, la vida puede más”, iniciativa del Departamento de Trata de la Conferencia Episcopal Española, estuvo ya en Burgos (enero de 2020) y en Aranda de Duero (enero de 2021). Próximamente se expondrá también en la Casa de Cultura de Miranda de Ebro (octubre) y en la parroquia de Villarcayo (noviembre). Consta de 41 fotografías divididas en 3 capítulos: el drama de las víctimas, la indiferencia, la esperanza.

En torno a la exposición habrá también diversas actividades de presentación y reflexión.

Accidentes

El 28 de julio dos hombres de 50 y 37 años naturales de Cabo Verde perdieron la vida en un accidente de tráfico en la AP 1 a la altura de Rubena. La furgoneta en la que viajaban un total de 6 personas se salió de la carretera y volcó.

Y el 9 de agosto otras dos personas fallecieron, en este caso en un accidente laboral: Hamid, marroquí de 41 años, y Florin, rumano de 28, murieron al romperse el tejado de uralita que estaban retirando en la fábrica Gonvarri y caer al suelo; trabajaban para Abriga Norte. El seguro de esta empresa se hizo cargo de los traslados de los cuerpos hasta sus respectivos países.



Burgos con Afganistán



A finales de agosto una familia afgana de 7 miembros, recién llegada de Kabul, fue derivada a Burgos y alojada en una vivienda del programa de Protección Internacional que gestiona Burgos Acoge. Asimismo, dos voluntarios burgaleses de Cruz Roja participaron en el dispositivo de acogida en la base de Torrejón.

Verano en Atalaya

Verano nunca fue sinónimo de vacaciones en Atalaya Intercultural, especialmente por los Campos de Trabajo. Aunque la pandemia los ha reducido un poco, en el mes de julio hubo dos turnos de 15 días en los que participaron 22 jóvenes universitarios de diferentes lugares de España. En cada turno trabajaron con un grupo de 30 menores, y se aprovechó también para la reflexión y formación.

El primer grupo de universitarios participó de forma activa en el Círculo de Silencio del 12 de julio con una performance sobre los “muros de la emigración”.



Fiestas americanas



El último día del mes de julio los peruanos en Burgos celebraron el bicentenario de su independencia con una misa en la parroquia de La Anunciación, donde no faltaron los trajes típicos, los productos de la tierra y el canto de su himno nacional.

Y a mediados de agosto los ecuatorianos de Aranda procesionaron de nuevo a la Virgen del Cisne, aunque sin salir de la parroquia de Santa Catalina, donde tuvo lugar la celebración de la misa. La pandemia no ha impedido celebrar con devoción estas tradiciones de América Latina.



ARMENIA



Viktorya Hakobyan



Población: 3.215.800 habitantes.

Armenios en Burgos (2021): 11.

Superficie: 29.743 kms².

Idioma oficial: armenio.

Religiones: Iglesia Apostólica Armenia (93%), otros cristianos católicos, evangélicos y ortodoxos (4%).

Principales ciudades: Ereván (capital), Gyumri, Vanadzor, Echmiadzin, Hrazdan, Abovyan, Artashat.

Moneda: dram (1 euro = 559 AMD).

Armenia (en armenio, Հայաստան, *Hayastan*), es un país del Cáucaso Sur y sin salida al mar localizado entre Europa y Asia. Está situada al suroeste de Rusia, entre el mar Negro y el mar Caspio. Comparte frontera al oeste con Turquía, al norte con Georgia, al este con Azerbaiyán y al sur con Irán.

Armenia tiene sus raíces en una de las más antiguas civilizaciones del mundo. Dotada de un rico patrimonio cultural, la fe cristiana desempeña un papel primordial en su historia y en la identidad del pueblo armenio. Diversos exégetas bíblicos han identificado a Armenia como el sitio del jardín del Edén, y se ha interpretado que el monte Ararat es la montaña sobre la cual se posó el Arca de Noé después del Diluvio universal (Génesis 8,4).

El reino de Armenia alcanzó su máxima expansión entre el 95 y el 66 a. C. bajo Tigranes el Grande, cuando se convirtió brevemente en un imperio extendiéndose desde el mar Caspio hasta el mar Mediterráneo y desde el Cáucaso hasta la frontera de Palestina. La localización estratégica de Armenia entre dos continentes la ha sometido a sucesivas invasiones de asirios, persas, romanos, bizantinos, árabes, turcos selyúcidas, mongoles, turcos otomanos y rusos. En el año 301, Armenia se convirtió en el primer país del mundo en adoptar el cristianismo como religión oficial del Estado por influencia de Gregorio I el Iluminador, considerado hoy en día santo patrón de la Iglesia Apostólica Armenia.

El 24 de abril de 1915 las autoridades otomanas arrestaron a los intelectuales armenios. Una gran proporción de armenios que vivían en Anatolia fue asesinada como resultado del genocidio armenio. Los acontecimientos de 1915 a 1917 se consideran por los armenios y la inmensa mayoría de historiadores occidentales como matanzas patrocinadas por el estado, entre 650.000 y 2.000.000 de personas, según estimaciones. El 24 de abril se conmemora como Día del genocidio armenio.



Escudo armenio

Armenia fue anexionada por la Rusia bolchevique en 1922 y junto con Georgia y Azerbaiyán fue incorporada a la Unión Soviética. Así hasta el 23 de agosto de 1990, que Armenia declaró la soberanía sobre su territorio. Los primeros años post-soviéticos se vieron empañados por las dificultades económicas, que tuvieron sus raíces al principio del conflicto de Karabaj, cuando el Frente Popular de Azerbaiyán logró un bloqueo aéreo y ferroviario contra Armenia que paralizó la economía, ya que el 85% de sus mercancías llegaban en tren. En 1993 Turquía se unió al bloqueo. Armenia y Azerbaiyán acordaron un alto el fuego en 1994, aunque el conflicto con Azerbaiyán por el enclave de Nagorno-Karabaj no se ha resuelto. En 1990 se celebraron las primeras elecciones legislativas democráticas y en 1991 se eligió al presidente de la República.

El terreno armenio es principalmente montañoso, con ríos rápidos y clima continental: veranos calurosos e inviernos fríos. El albaricoque tiene gran fama y es todo un símbolo nacional, representado por el color de la banda inferior en la bandera.

Armenia tiene una diáspora muy grande (8 millones, que supera con creces los 3 millones de habitantes de la propia Armenia), con comunidades en Argentina, Australia, Canadá, Chipre, Chile, Colombia, Rusia, Estados Unidos, Francia, Georgia, Irán, Israel (donde cerca de mil armenios residen en el barrio armenio de la Ciudad Vieja de Jerusalén), Líbano, Siria, Turquía, Uruguay y Ucrania. Además, cerca de 130.000 armenios viven en la disputada región de Nagorno-Karabaj, donde son mayoría.

La religión predominante es el cristianismo. Las raíces de la Iglesia Apostólica Armenia comienzan en el siglo I: según la tradición, fue fundada por dos apóstoles de Jesús, Judas Tadeo y Bartolomé, quienes predicaron entre los años 40 y 60.

Los armenios tienen su propio alfabeto e idioma distintivos. Armenia es la madre patria del compositor y director clásico contemporáneo Aram Jachaturrián, uno de los grandes músicos del siglo XX.

Dominique Tiendrebeogo

Natural de Burkina Faso, trabajador en Huerta Molinillo

¿Desde cuándo estás en España y en Burgos? ¿Qué te movió a dejar tu país y venir aquí?

Llegué a la costa de Granada el año 2011. A Burgos dos meses después. Buscando un futuro mejor para mí y mi familia.

¿Cómo te sientes en Burgos? ¿Se han cumplido las expectativas que tenías?

En Burgos me siento bien, y estoy contento porque mi deseo era encontrar un trabajo y lo tengo. Me siento afortunado por el tipo de trabajo. Me gusta mucho y he tenido la suerte de estar rodeado de un grupo de buenos compañeros y formar parte de una cooperativa como es Huerta Molinillo, que prioriza entre otras cosas el trabajo digno.

¿Qué es lo que más te cuesta? ¿Y lo que echas de menos de tu país?

Me cuesta el tener a la familia tan lejos y no poder ver crecer a mis hijas. Extraño mucho a todas las personas que he dejado allí. Familia y amigos.

Recientemente la Huerta Molinillo en la que trabajas ha recibido el premio "Ciudad de Burgos al desarrollo sostenible". ¿Qué supone para ti esta distinción?

Supone el reconocimiento a un trabajo bien hecho, muchas horas de esfuerzo y mucha ilusión puesta por todos los que iniciaron esta tarea. Se lo merecen.

¿Alguna vez te has sentido rechazado o discriminado en España por ser africano? ¿Percibes un aumento de la xenofobia?

Pocas veces. Quizás al principio por haber entrado al país en un momento de crisis y saber que algunas personas nos rechazaban por la falta de trabajo, suponiendo que su puesto

peligraba por llegar nosotros. En el ambiente en el que yo me muevo no he sentido nunca rechazo ni diferencia con los demás.

¿Qué tendríamos que aprender los europeos de los africanos? ¿Y qué podrían aprender los africanos de los europeos?

Te vas dando cuenta que cuando llegas, además de las ayudas del Gobierno, la mayor parte de ellas vienen de la Iglesia o de instituciones relacionadas con ella. Allí la Iglesia también está presente pero ayuda más en formación y sanidad. Lo que pasa es que por ejemplo, si hay una persona que tiene que desplazarse a otra ciudad, nunca se va a ver sola y durmiendo en la calle. Llegue a donde llegue y aunque no le conozcan, va a dormir en una casa. Las casas se abren ante la necesidad del otro.

¿Piensas que la fe es algo importante? ¿Crear en Dios ayuda a dar sentido a la vida, pase lo que pase?

Yo estoy seguro que Dios me ha ayudado y me sigue ayudando. Sin él hubiera sido muy difícil superar las dificultades de estos años desde que he salido de mi casa. Por otra parte, Huerta Molinillo está formada desde el compromiso de un grupo cristiano, y ahí también está Dios.

Cuando contemplas la catedral de Burgos, ¿qué piensas?

Cuando la vi por primera vez me impresionó lo grande que era. Nadie me había hablado de ella. Después con ACCEM hicimos una visita por el interior y más tarde en mayo del 2014 estuve ayudando a colocar velas en monumentos de la ciudad, entre otros la catedral, y pude caminar por lugares que no se visitan. Es una preciosidad.

¿Dónde y cómo te ves en un futuro lejano?

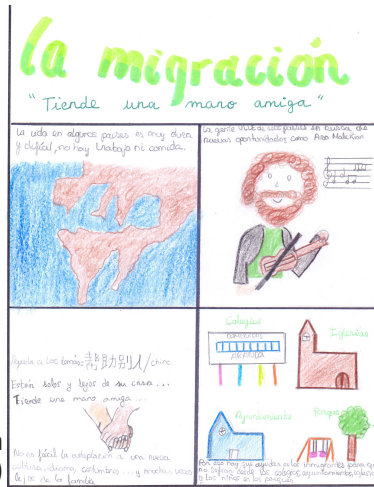
Viviendo en esta ciudad que me encanta, con mi familia y mis hijas estudiando lo que ellas quieran.



Premios del XII Concurso escolar de dibujo y redacción “Como Jesucristo, obligados a huir” (3)



Pablo Pastor Arribas 5º Primaria
Colegio Fuentecillas (Burgos)



Candela Cuevas 5º Primaria
Colegio Dominicas (Aranda de Duero)

cer, a Salma se le hacía eterno, traumático y cruel. ¿Quiénes eran ellos para ponerle precio al cuerpo de una mujer? ¿Por qué tenía que ser vista y tratada como un simple objeto? ¿Qué había hecho ella para merecerse eso?

Todas estas preguntas se formulaban continuamente en la cabeza de Selma, había intentado escaparse del burdel varias veces, pero solo conseguía que le propinasen una paliza tras otra. Estos pensamientos comenzaron a instaurarse en las cabezas de las otras chicas que trabajaban con ella en el burdel y decidieron trazar un último plan, esta vez más arriesgado que los anteriores para conseguir escaparse del burdel; lamentablemente fueron encontradas y esta vez los proxenetas no tuvieron piedad, acabaron con sus vidas. Este suceso dejó completamente destrozados a Aisha y a sus padres, quienes tomaron la decisión de abandonar su país, no querían que Aisha tuviese que vivir algo similar a lo que estaban viviendo ellos o Selma.

A pesar de tener que enfrentarse a numerosas adversidades, consiguieron llegar a España, querían un buen futuro para su hija, querían dejar atrás el pasado y tener una nueva oportunidad para ser felices.

Todo eso sucedió hace muchos años, cuando Aisha todavía era pequeña. Hasta el año pasado estuvo yendo a un colegio en las afueras de la ciudad, pero este año sus padres decidieron cambiarla al nuestro, ya que parecía tener un mejor nivel académico y no querían que el potencial de su pequeña quedase desaprovechado.

En cuanto nos contó todo esto, por primera vez en mi vida fui consciente de lo afortunada que había sido por nacer en España, por haber nacido en el seno de una familia a la que no le faltaba de nada; hasta entonces solo me quejaba y no me paraba a pensar la suerte que había tenido. La historia de Aisha en cierto modo me animó a ser más humilde, más agradecida, más humana: jamás me olvidaré de ella.

Una nueva amiga

El nuevo curso había comenzado y no había ninguna novedad, todo transcurría con aparente normalidad, seguía yendo a clase con los mismos compañeros del año pasado y mi tutor tampoco había cambiado. Mi rutina diaria, no había presentado vacaciones, en resumen, todo era tremendamente monótono y aburrido, pero todo cambió cuando ella apareció en mi vida.

Aisha era una niña nueva; en cuanto se presentó en la puerta de clase acompañada por el director y la jefa de estudios captó las miradas de todo el mundo. Aisha tenía los ojos tan rasgados que recordaban a los de un felino, y eran de color miel; a pesar de tener unos ojos tan bonitos había algo en ellos que te advertían de que algo no iba bien, parecían tristes y cansados, vacíos.

La primera semana Aisha no habló con nadie, ni siquiera jugaba al escondite en el recreo. Mis amigos y yo nos pusimos de acuerdo para intentar integrarla en clase: poco a poco se fue soltando más y comenzó a pasar los recreos con nosotros, quedábamos por las tardes...

Era una niña muy lista, aprendía con facilidad y era extremadamente curiosa, siempre participaba en clase y se esforzaba en todas las asignaturas; ella decía que no pensaba desaprovechar ni un segundo del colegio. Se enfadaba con nosotros cuando tirábamos el bocadillo o cuando nos quejábamos de que nos

tocaba matemáticas la hora siguiente; a veces se enfadaba tanto que nos resultaba hasta gracioso.

Todos estos comportamientos cobraron sentido cuando, pasados unos meses desde su llegada al colegio, decidió contarnos su historia.

Nació en Bangladesh, un país situado en el sur de Asia. Su familia era extremadamente pobre, sus padres eran explotados en sus trabajos, se dedicaban a elaborar ropa en unas condiciones laborales terribles con salarios precarios. ¿Alguna vez has oído hablar del término “fast fashion”? Yo jamás lo había escuchado hasta que Aisha nos explicó de qué se trataba: grandes empresas quieren introducir al mercado prendas de ropa que marquen tendencia, así que deciden conseguir mano de obra rápida y barata para que así el precio de las mismas sea más asequible al consumidor.

Cuando compramos una camiseta estamos ansiosos por estrenarla, queremos que los demás nos digan lo bien que nos queda, pero pocas veces nos paramos a pensar en la explotación que hay detrás de ella, no solo a adultos, sino a niños como tú y como yo.

También nos habló de su hermana Salma, la cual habría cumplido 16 años este año, y digo “habría cumplido” porque fue brutalmente asesinada; nos contó que su hermana había sido forzada a trabajar en un burdel en contra de su voluntad, le arrebataron su inocencia, su libertad, la capacidad de decidir sobre su propio cuerpo. Lo que para algunos eran unas horas de pla-



Naira Carmona Arango 4º Secun.
Colegio Blanca de Castilla (Burgos)

Tengo titulación universitaria de mi país, y me han dicho que aquí tendría que convalidarla, pero que es difícil. ¿Cómo lo tengo que hacer?

Respuesta:

Para obtener un título español a partir de los estudios que hayas cursado en tu país, es necesario tener en cuenta los siguientes requisitos:

- 1.- Deben ser **estudios oficiales**: Universitarios, de Bachiller o Graduado Escolar.
- 2.- Deben ser **estudios equivalentes**: lo más parecidos al título español.

Hay que distinguir entre estudios no universitarios y estudios universitarios.

- Los **estudios no universitarios** (primaria, secundaria, bachillerato o formación profesional): si los hemos superado tendremos que usar la **homologación**. Puedes consultar el historial de equivalencias y homologaciones de los estudios no universitarios de tu país en el enlace del Ministerio de Educación: <https://www.educacionyfp.gob.es/mc/convalidacion-homologacion/portada.html>

- En los **estudios universitarios** hay que distinguir entre las **profesiones reguladas**, aquellas que para poder ejercerlas en España hace falta estar en posesión de determinadas titulaciones específicas (por ejemplo, en medicina), y las **profesiones no reguladas**, que puedes ejercer legalmente independiente de que tengas un título homologado. Puedes consultar el listado de profesiones no

reguladas en la página del Ministerio de Educación.

Si la profesión que quieres ejercer en España no está regulada, pero el título que posees sigue siendo oficial, equivalente al título español, deberás seguir el procedimiento de **equivalencia**.

La **convalidación** es un proceso que se da tanto en profesiones reguladas como no reguladas. Si no has completado los estudios y deseas reconocer algunas asignaturas, o tu título no es completamente equivalente a un título español, el proceso que debes seguir es el de convalidación.

Cada universidad española tiene autonomía para reconocimiento y convalidación de títulos; por lo tanto, deberás consultar con cada universidad para ver cuántos créditos o asignaturas te reconocen.

Para el reconocimiento de estudios extranjeros universitarios, existen una serie de convenios: consúltalos para obtener más información específica.

A la hora de solicitar la homologación, equivalencia o convalidación de estudios extranjeros universitarios puedes hacerlo presencialmente en Subdelegación del Gobierno o vía electrónica en el registro del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte. Estos trámites van con retraso de uno o dos años, pudiendo seguir tu expediente por internet. Desde la pandemia se ha publicado un “Nuevo decreto y plan de choque”, que prevé reducir el plazo a 6 meses.

La receta

Ceebu jen (Guinea Conakry)

Moussa Doumbouya

Ingredientes

- Arroz
- Pescado (mero, dorada, lubina, merluza...)
- Tomate
- Diferentes verduras: zanahorias, pimiento dulce, cebolla...
- Aceite
- Especias



En el mismo aceite se sofríe el resto de las verduras y se incorpora el agua; tras su cocción, se retiran las verduras que se apartan con el pescado.

A continuación, con esa agua se procede a cocer el arroz; cuando falta poco para que esté listo, se incorporan el pescado y las verduras para que todo junto se termine de hacer durante los últimos minutos.

También se puede hacer esta receta con carne de diversos tipos (excepto el cerdo).

Se le llama “el plato de los cuatro continentes” porque une el pescado africano, el arroz asiático, la cebolla europea y el tomate americano.

Preparación

Por un lado se limpia el pescado rellenándolo con una parte de las verduras y especias; seguidamente se procede a su fritura durante unos pocos minutos, tras los cuales se aparta.

La costumbre

Oraciones por los difuntos en la Iglesia Ortodoxa

Nadia Liliana Mocofan

La conmemoración en la Iglesia de los que duermen en el Señor es un acto de fe ortodoxa y un testimonio de amor a los demás. Para honrar su memoria, la Iglesia Ortodoxa mantiene una amplia gama de servicios y limosna o caridad que incluyen oraciones y solicitudes de perdón de sus pecados, descanso y salvación de sus almas.

Los Santos Padres ordenaron que el sábado se hiciera el recuerdo de los “durmientes”, porque es el día en que Jesucristo se sentó con su cuerpo en el sepulcro y con su alma en el infierno, para hacer dormir a los justos. Por otro lado, el sábado está abierto al domingo, día de la Resurrección.

El Sábado de Pascua es especial, porque el Salvador mismo murió con el cuerpo y resucitará al tercer día, para la redención de la humanidad de la muerte del pecado ancestral y para la vida eterna. La Iglesia ordenó dos grandes sábados al año, cuando se hacen conmemoraciones especialmente por los muertos: sábado antes del domingo del Juicio Final y sábado antes del Descenso del Espíritu Santo. Asimismo, se realizarán conmemoraciones por los dormidos todos los sábados de Cuaresma.

Misas por los difuntos se hacen a los 3, 6, 9 días; 3, 6, 9 meses; y luego cada año hasta los 7 años. En estos días se reparte “coliva” (pastel hecho con trigo hervido, azúcar, nueces), vino, pan y velas. El pan y el vino simbolizan el cuerpo de Hristos (la hostia); la vela simboliza a Jesús (Él dijo en el Evangelio de Juan: “Yo soy la luz”).



Todos los sábados del año litúrgico están dedicados a los muertos, así como a todos los santos, representados por los mártires, porque cada sábado es una imitación del Gran Sábado. Para los cristianos, la muerte no es más que un sueño y un momento pascual de pasar o moverse hacia la vida eterna. Por eso todos los servicios de los difuntos se cantan con Aleluya, que es el “canto fúnebre” de los cristianos.

La fiesta

El Santo Cristo de Burgos: devoción e historia



Alejandro Millán



Un santo decía: “A mí me gustan todas las fotos de mi madre”. Lo mismo decimos los burgaleses: nos gustan todas las imágenes de Cristo muerto en la cruz, por lo que representan; pero nos atrae especialmente la venerada imagen del Santo Cristo de Burgos que se venera en la capilla dedicada a Él en la catedral.

Además, porque “Él es el Señor de Burgos”. Cientos de misioneros han extendido la devoción al Santo Cristo de Burgos por toda España, por Europa y, sobre todo, por América: Perú, México, Chile, Venezuela y un largo etc., que tienen gran devoción y muchas imágenes del “Cristo de la faldilla”.

La imagen del Santo Cristo de Burgos tiene una historia-leyenda muy curiosa y bonita. Unos comerciantes burgaleses, de vuelta a España, encontraron una caja flotando en el mar; cuando la subieron, vieron que contenía una imagen de

Cristo. Al llegar a Burgos se la ofrecieron a los padres agustinos, a cuyas oraciones se habían encomendado.

Se trata de una imagen de Cristo crucificado, del siglo XIV, cubierto de piel y todo él articulado, de tal manera que cuando se le quitan los clavos de manos y pies, es como un cadáver flexible que podemos tener en nuestros brazos. En el convento de los agustinos permaneció muchos años, hasta que el ejército francés invadió Burgos, en el siglo XIX; el Santo Cristo tuvo que refugiarse en la catedral.

La fiesta principal se celebra el día 14 de septiembre, la Exaltación de la Santa Cruz. Este solemne día viene preparado por un Septenario y una procesión de la sagrada imagen por las calles de Burgos. La Real Hermandad del Santo Cristo de Burgos y la Cofradía de las Siete Palabras y del Santo Cristo de Burgos se encargan de organizar y dar esplendor a esta fiesta. Y durante todo el año, los días 14 de cada mes, se celebra una misa en la santa capilla, a la que acuden Hermanos, Cofrades y devotos.

Chiste de Forges para no olvidar...

SE APROXIMAN FECHAS IMPORTANTES

...SÍ; PERO NO TE OLVIDES DE:
 LOS REFUGIADOS DE SIRIA, DE HAITÍ, DE SOMALIA, DE LIBIA, DE UGANDA, DE MAURITANIA, DE CHAD, DE NIGERIA, DE PALESTINA, DE LIBANO, DE TIBET, DE LIBERIA, DE IRAK, DE GUINEA-CONAKRY, DE AFGANISTÁN...

...EN FIN; DE TODOS LOS REFUGIADOS

Laberinto pirata

En los siglos XVI y XVII los piratas del Caribe atacaban los barcos españoles que volvían de las Américas cargados de oro, y también las ciudades de la costa. Pero nuestro pirata hoy ha perdido el barco y no sabe cómo encontrarlo. ¿Quieres echarle una mano?

Ciudades que han tenido Olimpiadas

Soluciones a la revista anterior: Antananarivo, Montevideo, Vientiane, La Valeta, Port Vila

Cuatro ciudades, una de cada continente (en África nunca ha habido Juegos Olímpicos), con sus respectivos escudos:

En 1952 fueron en una ciudad bastante al norte de Europa:

H _ _ S _ _ I _ _

En 1956 se celebraron en una ciudad de Oceanía:

M _ _ B _ _ E _ _

En 1976 tuvieron lugar en una ciudad muy al norte de América:

M _ _ T _ _ L _ _

Y en 2008 fueron en una ciudad muy grande de Asia:

P _ _ K _ _ N _ _

En total, 23 ciudades de 19 países han acogido las 32 ediciones de las Olimpiadas. De estos 19 países, 11 son de Europa, 4 de América, 3 de Asia y 1 de Oceanía.

Estados Unidos es el país que más ediciones ha acogido, cuatro, en tres ciudades distintas San Luis, Los Ángeles (2) y Atlanta.

Londres y Atenas son las únicas ciudades donde se han celebrado los Juegos Olímpicos tres veces distintas.

España acogió estos Juegos en una sola ocasión: Barcelona 1992.

13	LUNES	Inicio del curso de formación de personal de hipermercado. Para solicitantes o beneficiarios de protección internacional. 95 horas lectivas y 245 de prácticas. <i>Organiza:</i> Burgos Acoge en colaboración con Alcampo.
13	LUNES 19:30 h.	93º Círculo de Silencio en Burgos. En el Paseo Sierra de Atapuerca. <i>Organiza:</i> Delegación diocesana de Pastoral de Migraciones.
18	SÁBADO 18:00 h.	Cinefórum sobre Migraciones en Burgos. En el salón de actos de la Fundación Cajacírculo en c/ Ana Lopidana. <i>Organiza:</i> Delegación diocesana de Pastoral de Migraciones.
19	DOMINGO 14:00 h.	Círculo de silencio en Miranda de Ebro. En el Parque Antonio Machado. <i>Organiza:</i> Comisión arciprestal de Pastoral de Migraciones de Miranda.
24	VIERNES 18:00 h.	Cinefórum sobre Migraciones en Aranda de Duero. En el salón parroquial de Santa Catalina. <i>Organiza:</i> Comisión arciprestal de Pastoral de Migraciones de Santo Domingo de Guzmán.
24	VIERNES 19:00 h.	Charla-coloquio "Fratelli tutti, un nosotros más grande", con José Ramón Peláez. En el salón de actos del Colegio Blanca de Castilla (Gamonal). <i>Organiza:</i> Delegación diocesana de Pastoral de Migraciones.
26	DOMINGO 17:00 h.	Encuentro diocesano de Naciones. En la plaza del Rey San Fernando. <i>Organiza:</i> Delegación diocesana de Pastoral de Migraciones.
26	DOMINGO 19:00 h.	Jubileo de los Migrantes. En la Catedral. Misa presidida por el arzobispo D. Mario Iceta. <i>Organiza:</i> Delegación diocesana de Pastoral de Migraciones.

2	SÁBADO 9:00 h.	Excursión a Carrión de los Condes y Sahagún. Visita a las exposiciones de Las Edades del Hombre. <i>Organizan:</i> Equipo pastoral de latinoamericanos y Equipo de ocio y tiempo libre de Atalaya Intercultural.
4 al 24		Exposición sobre Trata "Punto y seguimos. La vida puede más" en Miranda de Ebro. En la Casa de Cultura. Inauguración, el martes 5 a las 19'30 h. <i>Organizan:</i> Comisión arciprestal de Pastoral de Migraciones de Miranda, Secretariado diocesano de Trata y Ayuntamiento de Miranda.
11	LUNES 19:30 h.	94º Círculo de Silencio en Burgos. En el Parque Félix Rodríguez de la Fuente. <i>Organiza:</i> Plataforma Burgos con las Personas Refugiadas.
15	VIERNES 19:30 h.	Presentación de la exposición sobre Trata a cargo de Consuelo Rojo, directora del Secretariado diocesano de Trata. En la Casa de Cultura de Miranda de Ebro. <i>Organiza:</i> Comisión arciprestal de Pastoral de Migraciones de Miranda.
		Fiesta peruana de El Señor de los Milagros. Misa en la parroquia de la Anunciación. <i>Organiza:</i> Asociación Hijos del Sol en Burgos.

1 al 15		Exposición sobre Trata "Punto y seguimos. La vida puede más" en Villarcayo. En la parroquia de Santa Marina. <i>Organizan:</i> Secretariado diocesano de Trata y Parroquia de Villarcayo.
8	LUNES 19:30 h.	95º Círculo de Silencio en Burgos. En el Paseo Sierra de Atapuerca. <i>Organiza:</i> Delegación diocesana de Pastoral de Migraciones.
20	SÁBADO 12:00 h.	Fiesta ecuatoriana de la Virgen del Quinche. Misa en la parroquia de San Pablo (Gamonal). <i>Organizan:</i> Parroquia de San Pablo y Priestes de la Virgen.

13	LUNES 19:30 h.	96º Círculo de Silencio en Burgos. En el Parque Félix Rodríguez de la Fuente. <i>Organiza:</i> Plataforma Burgos con las Personas Refugiadas.
18	SÁBADO 19:30 h.	Inauguración del Belén Migrante. En la Plaza de Santo Domingo, (Burgos). <i>Organizan:</i> Delegación diocesana de Pastoral de Migraciones y Encuentro y Solidaridad.

La frase

"Los discursos que demonizan a los inmigrantes no tienen nada que ver con el Evangelio de Jesús ni con la naturaleza de la Iglesia".

(Mario Vivanco, delegado diocesano de Cáritas, Diario de Burgos, 22 de agosto de 2021)

web



Colaboración económica

Esta revista es gratuita; la financia la diócesis de Burgos. Si puedes, agradecemos tu colaboración económica. Cada ejemplar de la revista sale a 0'44 euros, sin contar gastos de envío.